

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

**G/SCM/Q2/CZE/9**

6 novembre 1996

(96-4686)

---

**Comité des subventions et des  
mesures compensatoires**

Original: anglais

## SUBVENTIONS

### Réponses de la REPUBLIQUE TCHEQUE<sup>1</sup> aux questions des ETATS-UNIS<sup>2</sup>

La Mission permanente de la République tchèque a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 30 octobre 1996.

---

#### Subventionnement du transport

##### Question 1

**Prière d'expliquer exactement qui bénéficie de la subvention.**

##### Réponse

Les subventions ont été accordées à la Société ferroviaire nationale (České dráhy) pour compenser ses déficits; aux sociétés de transport public par autobus (84 entités) pour combler le manque à gagner résultant des réductions de tarifs pour étudiants; et à la compagnie aérienne nationale (České aerolinie) pour lui permettre d'acquérir en crédit-bail du matériel technique en vue de répondre à des normes techniques et de sécurité beaucoup plus élevées.

#### Subvention destinée à la protection de l'environnement

##### Question 2

**Dans la notification, il est indiqué que les dispositions légales en vertu desquelles la subvention est accordée sont celles de la Loi n° 388/1991 sur le Fonds national de l'environnement. Cette législation vient-elle compléter ou remplacer d'autres programmes régionaux/environnementaux pour l'amélioration ou la protection de l'environnement? Prière de donner des précisions.**

---

<sup>1</sup>G/SCM/N/3/CZE.

<sup>2</sup>G/SCM/Q2/CZE/3.

Réponse

Il n'existe pas d'autres programmes de subvention devant être notifiés. La Loi sur le Fonds national de l'environnement est complétée par d'autres programmes destinés à la protection de l'environnement qui ont été signalés dans la notification.

Privatisation

**Question 3**

**Existe-t-il des programmes de subvention destinés à l'industrie et au commerce, tels que celui qui est intitulé dans la notification "Aide à la privatisation, à la restructuration et à la recherche dans l'agriculture"?**

Réponse

Il n'existe pas de programmes de subvention similaires destinés à l'industrie ou au commerce.